

Anlage a)

## Erhebungsbogen für Informanten

### 1. Informantendaten (vom Informanten auszufüllen)

Name, Vorname des Sprechers: \_\_\_\_\_

Geburtsort (mit Region): \_\_\_\_\_

Geburtsjahr: \_\_\_\_\_

Wohnort: \_\_\_\_\_

Beruf: \_\_\_\_\_

Herkunft des Partners (m. Region): \_\_\_\_\_

Sprache mit dem Partner: ☐ Dialekt / ☐ Hochdeutsch / ☐ beides

Herkunft des Vaters (m. Region): \_\_\_\_\_

Herkunft der Mutter (m. Region): \_\_\_\_\_

Im Dialekt erzogen: ☐ ja / ☐ nein

Längere Aufenthalte  
an anderen Orten (mit Dauer): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

### 2. Einschätzung der Dialektkompetenz (vom Informanten auszufüllen)

Wie gut verstehen Sie das Platt/den Dialekt ihrer Heimatregion?

gar nicht ☐ — ☐ — ☐ — ☐ — ☐ — ☐ — ☐ sehr gut

Um welches Platt/welchen Dialekt handelt es sich? \_\_\_\_\_

Wie gut sprechen Sie dieses Platt/diesen Dialekt?

gar nicht ☐ — ☐ — ☐ — ☐ — ☐ — ☐ — ☐ fleißend

Wie würden Sie Ihr Platt/Ihren Dialekt im Vergleich zu den alten Dialektsprechern in Ihrem Heimatort einstufen?

genau so ☐ — ☐ — ☐ — ☐ — ☐ — ☐ starker hochdeutscher Einfluss

Wie würden Sie ihr Hochdeutsch im Vergleich zu einem Nachrichtensprecher einstufen?

genau so ☐ — ☐ — ☐ — ☐ — ☐ — ☐ starke regionale Färbung

### 3. Informationen zur Aufnahme (vom Explorator auszufüllen)

Ort der Erhebung: \_\_\_\_\_

Region: \_\_\_\_\_

Aufnahmejahr: \_\_\_\_\_

Aufnahmeleiter: \_\_\_\_\_

Aufnahmelänge: \_\_\_\_\_

Aufnahmegerät: ☐ DAT      ☐ Hi-MD      ☐ Tonband  
☐ Kassette      ☐ PC      ☐ Digitalrecorder

Einschätzung des Sprechers: wirkt ☐ sicher / ☐ unsicher im Dialekt  
☐ macht Fehler / ☐ verbessert sich  
☐ wechselt die Sprechlage

Bemerkungen/Sonstiges: \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_